104513B
4NRS.URG.FR.DE.LOZ

URGO

FR URGO MYCOSE EXPRESS

Avant utilisation, veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation. Conservez cette notice, vous pourriez être amené à la lire de nouveau. En cas de doute, consultez votre pharmacien ou votre médecin.

COMMENT SE FORME UN ONGLE ?
Les ongles sont des formations kératineuses, d'une fine couche (0,5 – 0,7 mm) de cellules de peaux mortes. Ces cellules sont produites en permanence par la matrice de l'ongle, située à sa base. La croissance d'un ongle diffère d'un individu à l'autre mais des ongles sains poussent en moyenne de 0,5 à 1,2 mm par semaine.

LES ONGLES SAINS :
Les ongles sains sont souples, sans aspérités et jouent un rôle important dans la protection des extrémités très sensibles des doigts et des orteils.

LES ONGLES ATTEINTS D'UNE MYCOSE :
La mycose de l'ongle (ou onychomycose) est une infection commune des ongles des mains et des pieds par un champignon microscopique. Elle se développe majoritairement au niveau des pieds chez l'adulte senior. La mycose peut infecter chaque partie de l'ongle : la matrice, le lit ou la tablette de l'ongle et entraîner : une irritation, de la douleur ou la perte de l'ongle. Les ongles atteints par une mycose sont généralement : décolorés (blanchis, jaunis ou brunis), épaissis, fragilisés ou friables et présentent des aspérités.
Différents facteurs peuvent favoriser une mycose de l'ongle comme : une contamination dans les vestiaires ou les piscines, la transpiration, une autre infection fongique telle que le pied d'athlète.

En cas de doutes, il est conseillé de vous adresser à votre pharmacien ou à votre médecin.

QU'EST-CE QUE URGO MYCOSE EXPRESS ?
URGO Mycose Express est un Dispositif Médical pour le traitement de l'onychomycose. L'Olile-Active™ (à base de feuilles d'olivier et d'algues), un ingrédient d'origine naturelle, crée un environnement hostile au développement de la mycose. Grâce à son action express, la couleur de l'ongle infecté est améliorée dès 5 jours d'utilisation.
URGO Mycose Express est indiqué dans le traitement de la mycose de l'ongle chez l'adulte et l'enfant de plus de 16 ans. La sécurité d'utilisation pendant la grossesse, l'allaitement ou lorsque vous souffrez de diabète est inconnue. Consultez votre médecin avant d'utiliser le produit.

CONTRE-INDICATIONS :
Ne pas utiliser :
- En cas d'hypersensibilité à l'un des ingrédients.
- Chez les enfants de moins de 16 ans.

PRECAUTIONS D'EMPLOI :
- Usage externe uniquement.
- Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
- Si les symptômes de la mycose de l'ongle se sont empirés ou ne se sont pas améliorés après 5 jours de traitement, consultez votre médecin généraliste.
- En cas d'utilisation sur les ongles des mains, veillez à éviter tout contact avec la bouche tant que la solution n'est pas sèche.
- Eviter tout contact avec les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau claire.
- Usage personnel uniquement, ne pas partager le produit.

INTERACTIONS AVEC D'AUTRES TRAITEMENTS :
Il n'y a pas d'interaction connue avec des médicaments ou d'autres traitements, si le produit est utilisé conformément aux consignes d'utilisation.

COMMENT UTILISER URGO MYCOSE EXPRESS ?
Phase de traitement (4 semaines) :
1. Avant utilisation, retirer toutes traces de vernis à ongle. Commencer à utiliser la solution Mycose Express dès les premiers signes d'une infection fongique des ongles. Limer tout l'ongle à l'aide des limes fournies. Bien nettoyer l'ongle avant d'appliquer la solution.
2. Appliquer la solution 2 fois par jour pendant 4 semaines, bien appliquer la solution sur la totalité de la surface de l'ongle et le dessous du bord libre de l'ongle.
3. Laisser sécher 1 à 2 minutes avant de mettre des vêtements, des gants ou des chaussures.
4. Chaque semaine, à l'aide d'une nouvelle lime, limer la totalité de l'ongle avant de renouveler l'application, puis jeter la lime pour ne pas risquer de recontaminer l'ongle.

Phase d'entretien après traitement :
Après la phase de traitement, poursuivre l'application 1 fois par jour jusqu'à ce que l'ongle ait complètement repoussé.

INGREDIENTS :
Olile-Active™ (à base de feuilles d'olivier et d'algues), eau, panthénol, pentylène glycol, dimethyl isosorbide, phénoxyéthanol, peroxyde d'hydrogène, acide lactique.

olileactive™

MODE DE CONSERVATION :
- Bien refermer le bouchon après chaque utilisation afin d'éviter que le produit sèche.
- Conserver le produit dans son emballage d'origine dans une pièce à température ambiante (15-25°C), à l'abri de la lumière et de l'humidité.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption inscrite sur l'étiquette du flacon et l'emballage.

QUE CONTIENT URGO MYCOSE EXPRESS ?
URGO Mycose Express contient un flacon de 4 ml avec un pinceau applicateur, 5 limes à ongle et les consignes d'utilisation.

NL URGO MYCOSE EXPRESS

Lees voor het gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Misschien heeft u hem later weer nodig. Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

HOE WORDT EEN NAGEL GEVORMD?
Nagels zijn keratinevormingen van een dun laagje (0,5 – 0,7 mm) dode huidcellen. Die cellen worden voortdurend gevormd door het nagelbed, dat aan de basis van de nagel zit. De groei van een nagel verschilt van persoon tot persoon, maar gezonde nagels groeien ongeveer 0,5 tot 1,2 mm per week.

GEZONDE NAGELS:
Gezonde nagels zijn soepel, zonder oneffenheden, en spelen een belangrijke rol in het beschermen van de uiterst gevoelige vingertoppen en toppen van de tenen.

NAGELS AANGETAST DOOR MYCOSE:
Mycose van de nagel (of onychomycose) is een vaak voorkomende infectie van de nagels van handen en voeten door een microscopische schimmel. Het ontwikkelt zich in hoofdzaak ter hoogte van de voeten bij oudere volwassenen. Mycose kan elk deel van een nagel aantasten: het nagelbed, de nagelwal of de nagelplaat, en leidt tot irritatie, pijn of het uitvallen van de nagel. Nagels aangetast door een mycose zijn gewoonlijk ontkleurd (wit, geel of bruin), verdikt, breekbaar of broos, en vertonen oneffenheden.
Diverse factoren kunnen een mycose van de nagel in de hand werken, zoals een besmetting in kleedkamers of zwembaden, zweet, een andere schimmelinfectie zoals atleetvoet.

Vraag bij twijfel raad aan uw arts of apotheker.

WAT IS URGO MYCOSE EXPRESS?
URGO Mycose Express is een medisch hulpmiddel ter behandeling van onychomycose. Olile-Active™ (op basis van olijfboombladeren en algen), een bestanddeel van natuurlijke oorsprong, creëert een omgeving waarin mycose zich niet kan ontwikkelen. Dankzij de snelle werking verbetert de kleur van de aangetaste nagel al na 5 dagen gebruik.
URGO Mycose Express is aangewezen voor de behandeling van mycose van de nagel bij volwassenen en kinderen vanaf 16 jaar. De veiligheid tijdens de zwangerschap, de periode van borstvoeding en bij mensen met suikerziekte is niet bekend. Raadpleeg uw arts voor u het product gebruikt.

CONTRA-INDICATIES:
Niet gebruiken:
- Bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.
- Bij kinderen jonger dan 16 jaar.

VOORZORGEN BIJ GEBRUIK:
- Uitsluitend voor uitwendig gebruik.
- Buiten het bereik en het zicht van kinderen houden.
- Raadpleeg uw huisarts indien de symptomen van mycose van de nagel verergeren of na 5 dagen behandeling niet zijn verbeterd.
- Wanneer u het product op de nagels van uw handen aanbrengt, let erop dat alle contact met de mond wordt vermeden tot de oplossing droog is.
- Vermijd alle contact met de ogen en slijmvliezen. Spoel overvloedig met zuiver water in geval van contact.
- Enkel voor persoonlijk gebruik, het product niet met anderen delen.

INTERACTIES MET ANDERE BEHANDELINGEN:
Er zijn geen interacties met geneesmiddelen of met andere behandelingen bekend wanneer het product volgens de gebruiksvoorwaarden wordt toegepast.

HOE GEBRUIKT U URGO MYCOSE EXPRESS?
Behandelingsfase (4 weken):
1. Verwijder alle sporen van nagellak vóór het gebruik. Gebruik de oplossing Mycose Express zodra er tekenen van schimmelinfectie van de nagels verschijnen. Vijl de hele nagel met de meegeleverde vijltjes. Reinig de nagel goed en breng dan de oplossing aan.
2. Breng de oplossing 4 weken lang 2 keer per dag aan, breng de oplossing goed op het hele oppervlak van de nagel en onder de vrije rand van de nagel aan.
3. Laat 1 tot 2 minuten opdrogen vooraleer u kleren, handschoenen of schoenen aantrekt.
4. Vijl de hele nagel elke week met behulp van een nieuw nagelvijltje voordat u het product opnieuw aanbrengt, en gooi de vijl vervolgens weg om herbesmetting van de nagel te voorkomen.

Onderhoudsfase na de behandeling:
Na de behandelingsfase brengt u het product nog 1 keer per dag aan tot de nagel volledig is uitgegroeid.

BESTANDDELEN:
Olile-Active™ (op basis van olijfboombladeren en algen), water, panthenol, pentyleenglycol, dimethylisosorbide, fenoxyethanol, waterstofperoxide, melkzuur.

olileactive™

BEWARING:
- De dop telkens na gebruik goed opnieuw sluiten om te vermijden dat het product uitdroogt.
- Bewaar het product in zijn oorspronkelijke verpakking op kamertemperatuur (15-25°), ter bescherming tegen licht en vochtigheid.
- Gebruik het product niet na de uiterste houdbaarheidsdatum die op het etiket van de flacon en de verpakking is vermeld.

WAT BEVAT URGO MYCOSE EXPRESS?
URGO Mycose Express bevat een flacon van 4 ml met een aanbrengpenseel, 5 nagelvijltjes en de gebruiksaanwijzing.

LABORATOIRES URGO HEALTHCARE	Laboratoires URGO HEALTHCARE SERVICE PAO - Bâtiment 20 Belem 42 rue de Longvic - 21300 Chenôve - France Tél. 03 80 44 71 77 - E-mail : g.colas@fr.urgo.com	IMPRESSION 1 COULEUR : ■ 300 U	DATE DE REALISATION : 26/02/2025 LAC 2
DÉSIGNATION DE L'ARTICLE : IFU URGO MYCOSE EXPRESS - BFR RECTO			DATE DE VALIDATION : 04/03/2025 LAC
CODE ARTICLE : VERSION 104513 B	CODE PF : 603921	PROCÉDÉ D'IMPRESSION : OFFSET ☒ FLEXO ☐ SERIGRAPHIE ☐ NUMÉRIQUE ☐	CHEF PRODUIT : Marie-Anais VADOT
Réf Tracé DECOUPE : XX-XX	DIMENSIONS : 210 x 297 mm Corps minimum 8 pts	+ Découpe	

URGO

DE URGO MYCOSE EXPRESS

Lesen Sie bitte die Gebrauchsinformation vor der Anwendung sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Gebrauchsinformation zum späteren Nachschlagen gut auf. Wenden Sie sich bei Unsicherheiten an Ihren Arzt oder Apotheker.

WIE ENTSTEHT EIN NAGEL?
Nägel sind Gebilde aus Horn mit einer dünnen Schicht (0,5–0,7 mm) abgestorbener Hautzellen an der Oberseite. Diese Zellen werden ständig von der Nagelwurzel gebildet, die sich an der Nagelbasis befindet. Das Nagelwachstum ist von Mensch zu Mensch unterschiedlich, doch wachsen gesunde Nägel durchschnittlich 0,5–1,2 mm pro Woche.

GESUNDE NÄGEL:
Gesunde Nägel sind weich, glatt und spielen eine wichtige Rolle beim Schutz der sehr empfindlichen Finger- und Zehenspitzen.

NÄGEL MIT NAGELPILZ:
Nagelpilz (fachsprachlich: Onychomykose) ist eine häufige Infektion der Finger- und Fußnägel durch einen mikroskopisch kleinen Pilz. Sie entwickelt sich bei älteren Erwachsenen meist an den Füßen. Dieser Pilz kann jeden Teil des Nagels infizieren (Nagelwurzel, Nagelbett oder Nagelplatte) und kann zu Reizung, Schmerzen oder Verlust des Nagels führen. Von Nagelpilz befallene Nägel sind in der Regel verfärbt (blass, vergilbt oder braun), verdickt, spröde oder brüchig und weisen Unebenheiten auf.
Verschiedene Faktoren können Nagelpilz begünstigen, z. B. unsaubere Umkleideräume oder Schwimmbäder, Schwitzen und andere Pilzinfektionen wie z. B. Fußpilz.

Wir empfehlen Ihnen, sich bei Unsicherheiten und Fragen an Ihren Arzt oder Apotheker zu wenden.

WAS IST URGO MYCOSE EXPRESS?
URGO Mycose Express ist ein Medizinprodukt zur Behandlung von Nagelpilz. Olile-active™ (aus olivenblättern und Algen), ein Wirkstoff natürlichen Ursprungs, schafft eine Umgebung, die die Entwicklung von Nagelpilz hemmt. Dank seiner schnellen Wirkung verbessert sich die Farbe des infizierten Nagels nach 5-tägiger Anwendung.
URGO Mycose Express ist für die Behandlung von Nagelpilz bei Erwachsenen und Kindern über 16 Jahren bestimmt. Die Sicherheit für die Anwendung während der Schwangerschaft, der Stillzeit oder bei Diabetes ist unbekannt. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt anwenden.

GEGENANZEIGEN:
In den folgenden Fällen darf das Produkt nicht angewendet werden:
Bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.
Bei Kindern unter 16 Jahren.

SICHERHEITSHINWEISE:
- Nur zur äußerlichen Anwendung.
- Das Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren
- Wenn sich die Symptome des Nagelpilzes nach 5-tägiger Behandlung nicht gebessert oder verschlechtert haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt.
- Bei der Anwendung an Fingernägeln ist ein Kontakt mit dem Mund solange zu vermeiden, bis die Lösung getrocknet ist.
- Ebenso ist der Kontakt mit den Augen und Schleimhäuten unbedingt zu vermeiden. Falls es zu einem Kontakt kommt, mit reichlich klarem Wasser spülen.
- Ausschließlich für den persönlichen Gebrauch bestimmt – Produkt nicht mit anderen Personen teilen.

WECHSELWIRKUNGEN MIT ANDEREN BEHANDLUNGEN:
Es sind keine Wechselwirkungen mit Arzneimitteln oder anderen Behandlungen bekannt, sofern das Produkt entsprechend der Gebrauchsinformation angewendet wird.

WIE WIRD URGO MYCOSE EXPRESS ANGEWENDET?
Behandlungsphase (4 Wochen):
1. Entfernen Sie vor Gebrauch alle Spuren von Nagellack. Beginnen Sie mit der Anwendung der Lösung Mycose Express bei den ersten Anzeichen einer Nagelpilzinfektion. Feilen Sie den gesamten Nagel mit den mitgelieferten Feilen. Vor Auftragen der Lösung den Nagel gründlich reinigen.
2. Lösung 4 Wochen lang zweimal täglich gut auf der gesamten Nagelfläche sowie auf der Oberseite des freistehenden Nagelrandes auftragen.
3. Lösung 1 bis 2 Minuten trocknen lassen, bevor Sie Kleidung, Handschuhe oder Schuhe anziehen.
4. Feilen Sie jede Woche vor dem erneuten Auftragen der Lösung den gesamten Nagel mit einer neuen Feile. Werfen Sie die Feile dann weg, um eine erneute Kontamination des Nagels zu vermeiden.

Erhaltungsphase nach der Behandlung:
Nach der Behandlungsphase ist die Anwendung einmal täglich fortzusetzen, bis der Nagel vollständig nachgewachsen ist.

INHALTSSTOFFE:
Olile-Active™ (aus Olivenblättern und Algen), Wasser, Panthenol, Pentylenglykol, Dimethylisosorbid, Phenoxyethanol, Wasserstoffperoxid, Milchsäure.

olileactive™

AUFBEWAHRUNG:
Kappe nach jedem Gebrauch fest verschließen, damit das Produkt nicht austrocknet.
Das Produkt in der Originalverpackung bei Raumtemperatur (15-25°) aufbewahren, um den Inhalt vor Licht und Feuchtigkeit zu schützen.
Das Produkt nach dem Verfalldatum auf dem Etikett der Flasche und auf der Verpackung nicht mehr verwenden.

WAS IST IN URGO MYCOSE EXPRESS ENTHALTEN?
URGO Mycose Express enthält ein 4-ml-Fläschchen mit einem Pinselapplikator, 5 Nagelfeilen und eine Gebrauchsinformation.

Consulter la notice avant utilisation du produit. / Lees de bijsluiter voor u het product gebruikt. / Vor Anwendung des Produkts bitte die Gebrauchsinformation lesen.

Information sur le fabricant responsable. / Informatie over de verantwoordelijke fabrikant. / Informationen über den verantwortlichen Hersteller.

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants. / Buiten het bereik en het zicht van kinderen houden. / Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Le produit doit être stocké à température ambiante (15-25°), dans un endroit sûr, à l'abri de la lumière et de l'humidité. / Het product moet worden bewaard op kamertemperatuur (15-25°), op een veilige plaats, ter bescherming tegen licht en vochtigheid. / Das Produkt bei Raumtemperatur (15–25 °C) an einem sicheren Ort vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.

Le produit ne peut pas être utilisé après la date de péremption. / Het product mag niet worden gebruikt na de uiterste gebruiksdatum. / Nach Ablauf des Verfalldatums darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.

LOT Numéro de lot du produit. / Lotnummer van het product. / Chargen-Nummer des Produktes.

Une attention particulière doit être apportée aux précautions d'emploi. / Volg goed de voorzorgsmaatregelen. / Bitte beachten Sie insbesondere die Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung.

CE 0477

Marquage CE avec les 4 chiffres d'identification de l'organisme notifié impliqué dans la procédure d'évaluation de la conformité CE. Le marquage CE est la déclaration du fabricant qui prouve que le produit répond aux exigences de la Directive Européenne applicable. / CE-markering met de 4 identificatiecijfers van de instelling die betrokken is bij de evaluatieprocedure van de CE-conformiteit. De CE-markering is de verklaring van de fabrikant die bewijst dat het product beantwoordt aan de eisen van de Europese richtlijn die van toepassing is. / CE-Kennzeichnung mit den 4 Kennziffern der benannten Stelle, die das CE-Konformitäts-Bewertungsverfahren durchgeführt hat. Bei der CE-Kennzeichnung handelt es sich um eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinie entspricht.

Date d'apposition du marquage CE : 2021 - Date de dernière révision de la notice : 12/2022
Datum van afgifte CE-markering: 2021 - Laatste herziening: 12/2022
Datum der Ausstellung der CE-Kennzeichnung: 2021 - Letzte Überarbeitung: 12/2022

Distributeur/Händler/Verdeler:
France : Laboratoires URGO HEALTHCARE - 42 rue de Longvic - 21300 Chenôve - France
Belgique: Urgo SA/NV, Chaussée de Ruisbroek 76 - 1180 Bruxelles

Medical Brands Developments B.V., Weesperstraat 114, 1112 AP Diemen, the Netherlands
Une question ? contact@urgo.fr / **Een vraag ? Eine Frage?** info@urgo.be

LABORATOIRES URGO HEALTHCARE — Laboratoires URGO HEALTHCARE, SERVICE PAO - Bâtiment 20 Belem, 42 rue de Longvic - 21300 Chenôve - France, Tél. 03 80 44 71 77 - E-mail : g.colas@fr.urgo.com		IMPRESSION 1 COULEUR : ■ 300 U	DATE DE REALISATION : 26/02/2025 LAC 2
DÉSIGNATION DE L'ARTICLE : IFU URGO MYCOSE EXPRESS - BFR RECTO			DATE DE VALIDATION : 04/03/2025 LAC
CODE ARTICLE : 104513 VERSION B	CODE PF : 603921	PROCÉDÉ D'IMPRESSION : OFFSET ☒, FLEXO ☐, SERIGRAPHIE ☐, NUMÉRIQUE ☐	CHEF PRODUIT : Marie-Anais VADOT
Réf Tracé DECOUPE : XX-XX	DIMENSIONS : 210 x 297 mm, Corps minimum 8 pts	+ Découpe	